The Meaning and Significance of Ma'oz Tzur



Rabbi Philip Moskowitz Boca Raton Synagogue rpm@brsonline.org

Ma'oz Tzur With footnotes by R. Meir Orlian

> וֹתַהַלִּים לֹא, ۵: הַטְּח אֵלִי אָוְנְךָ סְהַלָה הַפִּילֵנִי הֲיָה לִי לְצוּר מְעוֹז לְבֵית מְצוּדוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִי:

> > (תחלים כח, ח) הי עו לָפוּ ו**פְעוּד יִשׁועוֹת** מְשִׁירֹצֹי הוֹא :

2 (תהלים קמא, ב) **תכון הְסְלְתִי** קטֹרָת לְמָנִיךְ מְשְׁאַת כָפִי סִנְּחָת ערב:

נשטות טו, ז) ונכאמו (תקעמו בְּתַר נְחָלְוֹתְר מְכוֹן לְשְׁבְּתְר פְּעְלְּוֹ

3 נישעיהו נו, זו נהביאותים אל הר קדשי ושפחתים בבית הסלתי עולתיקם וובחיקם לרצון על מובחי כי ביתי בית הפלה וקרא לכל העמים:

4 (ויקייר ט, ז) לעתיד לבא כל הקרבטות בטלין וקרבן תודה אינו בטל ... החייד (וירמיה לג) קול ששון וקול שמחה קול חתן וקול כלה קול אומרים הודו את הי צ-באות וגוי זו הודאה ומביאין תודה בית הי זה קרבן:

ל (תחלים קטו, ז) ל**ן-אַוֹבֶח זְבֶּח תּוֹרֶח** וּבָשְׁם תי אָקרָא:

6 (חסרונות השייס סנהדרין מג.) תייר חמשה תלמידים היו לו לישו וכני אתיוהו לתודה, אייל תודה יהרג הכתיב מומור לתודה. אייל אין תודה יהרג, דכתיב זובח תודת יכבדעי.

7 (ישעיהו יד, כא) הָבִינוּ לְנְנְיוֹ מִיטְבָּהַ בְּעֵוֹן אֲבוֹתָם בַל יַקְמוּ וְיָרְשׁוּ ארץ ומלאי פני תבל ערים:

8 (בראשית רבה כב, ה) א״ר תנחום בר מריון אית כלבין ברומי דיזעין למשתדלא (–יש כלבים הברומא שיודעים להתעסק.)

(רשיי מסכת בבא בתרא דף ט.) עניים מרודים. זו ממשלת רומי שצועקת תמיד חבו חבו שאנו צריכין:

(רמב"ן בראשית לב, ד) אמרו בבראשית רבה (עה ג) מחזיק באזני כלב וגוי (משלי כו יז). אמר לו הקב"ה, לדרכו היה מחלך והיית משלח אצלו ואומר לו כה אמר עבדך יעקב: ועל דעתי גם זה ירמוז כי אנחנו התחלנו נפילתנו ביד אדום, כי מלכי בית שני באו בברית עם חרומיים (ספר החשמוטאים א ח) ומהם שבאו ברומה, והיא היתה סכת נפילתם בידם.

- 9 (ערכין י) אמר רבי יוחנן משום רבי שמעון בן יהוצדק שמונה עשר ימים שהיחיד גומר בהן את ההלל שמונה ימי הוא ושמונה ימי העוכה ויום טוב הראשון של פסח ויוייט של עצרת.
 - 10 (תהלים ל, א) מושר שיר מנטת מכות לדוד:
- 11 לבמדבר ז, י) ניקריבו קישאים את חנכת המונח ביום הפשח אתו ניקריבו הנשיאם את-קרבום לפני הפובה:
- 12 (מדרש רבה בראשית פרשה ב, ד) רייש בן לקיש פתר קריא בגליות והארץ היתה תהו זה גלות בבל שטאפר (ירמיה ד) ראיתי את הארץ והנה תהו ובהו זה גלות מדי (אסתר ו) ויבהילו להביא את המץ וחשך זה גלות יון שהחשיכה עיניהם של ישראל את המן וחשך זה גלות יון שהחשיכה עיניהם של ישראל בנזירותיהן שהיתה אומרת להם כתבו על קרן השור שאין לכם חלק באלקי ישראל על פני תהום זה גלות ממלכת הרשעה שאין להם חקר כמו התחום מה התהום הזה אין לו חקר אף הרשעים להם חקר כמו התחום מה התהום הזה אין לו חקר אף הרשעים

רָעוֹח שָׂבְעָה נִפְּשִׁי¹³, בְּיָגוֹן כּיֹחִי כָּלָה¹⁴. חַיֵּי מֵדְרוּ¹⁶, בְּשִׁעְבּוּר מַלְכוּח עֶנְלָה¹⁶. וּבְיָרוֹ הַנְּרוֹלָה⁷⁷, הוֹצִיא אֶח הַסְּגַלָּה¹⁸. חֵיל פַּרְעֹה, וְכֹל וַרְשֹׂ, יָרְדוּ כְּאֶבֶן בִּמְצוּלָה¹⁹.

- 13 (ונחלים פח, ד) כי שְבְּעָה בְּרְעוֹת נְפַשִׁי וְחָיֵי לְשְׁאוֹל חָנְיעוֹ:
- 14 (מחלים לא, יא) כִּי כְּלוּ בַּיְטוּן חַיִּי וּשְׁנוֹחֵי בַּאַנְחָה כְשׁל בַּעֲוֹנִי בֹחִי וַצְצָמִי עֲשְׁשׁוּ:
- 15 (שמות א, יד) וַיְּשְׁרֵרוּ אָת-חַיִּיהָם כָּעֲבֹּוָה כֶּשְׁה בְּחֹמֶר וּכֹלְבַנִים וּכְּכָל-עֲבֹוָה בַּשְּׁרָה אָת כָּל-עֲבֹוָהָם אֲשִׁר-עָבָדוּ כָּהָם בְּנְרָךַ:
 - 16 (ירטיהו מו, כ) עגלה יסה פיה מצרים קרץ מצפון בא בא
- 17 (שמות יד, לא) נַיַּרָא יְשְׁרָאַל אָתיּסוִד הַגְּדְלָה אֲשְּׁר עָשְׁח חי בּמְצַרְיִם נִיִּירָאוּ הָעָם אַת-תי נַיַּאָמִינוּ בִיתֹשָׁה עָבִדּיֹּ
- 18 (שטרת יט, ה) וְעַתָּה אָם שְׁמּוֹעַ תַשְׁמְשׁי בְּקְלֵי וּשְּׁמֶרְתָּם אָת בּרִיתִי והִיּיתִם לִי **שְּגַלָּה** מְכָל הַעָמִים כִי לִי כָל הַאָרֵץ:
 - 19 (שמות טר, ה) תַּהֹמֹת יַכְסְיָמֵי יָרְדוּ בּמִצּוֹלת בְּמוֹ אָבְן:

ְּדְבִיר קֹרְשׁו²⁰ הֶבִיאָנִי¹², וְנֵם שָׁם לֹא שָׁקַמְחִי²². וּבָא נוֹנֵש²¹וְהִגְלַנִי, כִּי זָרִים עָבַרְחִי²⁴. וְיֵין רַעַל מָסַכְחִי²⁵, בִּמְעֵם שֶׁעָבַרְחִי²⁶. קֵץ בָבֶל, וְרֻבָּבֶל²⁷, לְקֵץ שִׁבְעִים מֹׁ נוֹשָׁעִחִי.

- 20 (מלכים א, ח) וַ**יְבאוּ** הַבְּהָנִים אָת-אָרוֹן בְּרִית-הִי אֶל-מְקוֹמוֹ אָל-קָקוֹמוֹ אָל-קָדָשׁ הַקָּרָשִׁים אַל-תָחַת כְּנִבִּי הַבְּרוּבִים ּ
- 21 לשיר השירים א, דו מְשְׁכִנִי אַמֶּרֶינְ נָרוּצָח הָבְּיאֵנִי הַפְּּלְךְ חֲדָרִיוּ נָגִילָּח וְנַשְּׂמָחָה בָּךְ נִוְכִּילָח דְדָינְ מַיֵּיִוּ מִישְׁרִים אָהַבוּךְ:
 - $_3$ איוב ג, כו) לא ψ לַּתָּי וְלֹא- ψ קּטָתִי וְלֹא- ψ קּטָתִי וְלַא- $_2$
- 23 (ישעיה יד, ד) נְנְשָׁאַתָּ הַפְּשָׁל הוָה עַל-מְלֶךְ בְּבָל (אַמְרָתִּ אִידְ שְׁבַת מִשׁ שְׁבָתָה מִוְהַבָּה:
- 24 (יומיהו פרק ה, יט) וְהָוָה כִּי תאמַרוּ מַחַת מָח עְשָׁה הי אַלקינוּ לָט אָת כָּל אָלָה (אַמָרֶתָּ אַלִּיהֶס כָאָשִׁר אַזַבְתָּס אוֹתִי וִמֵּעְבְּדוּ אֱלֹחָי גַבָר בָּאַרְצָּבָס כֵּן **מִּעְבָּדִי זְרִים** בָּאָרֶץ לֹא לָכָס:
 - 25 (תהלים ס, ח) הַרְאִיתָח עַפְּדָ קַשְּׁח הַשְּׁקִיתָנוּ יַיִן תְּרְאֵלָה:
- 26 (שיר השירים ג, ד) **במעט שעברתי** מקם עד שמצאתי את שאקבה גפשי אמותיו ולא ארפנו עד שהביאתיו אל בית אמי ואל מדר הורתי: הדר הורתי:
- 27 נוכריה ד, נ). נוצו ניאטר אלי לאמר נה דְּבר- הי אַל-וְהַבְּבְּל לַאמר לֹא בְּחָלְ נַלֹא בְּכֹם כִי אָס-בְּרוּחֵי אָמר הי צְ-בָאוֹת :
- 28 (יוימיה כט, י) כי-כה אמר הי כי לפי מלאת לגבל **שבעים שנה** אַנְּקד אָתְּכָם (חָקְמִתִּי עֲלִיכָם אִת-דְבִרִי הָטוֹב לְחָשִׁיב אָתְכָם אָל-מִמִּקוֹם חוה:

ְּבֶּרוֹח קוֹמֵח בְּרוֹשׁ ^{30,29} בְּקָשׁ אֲנָגִי בָּן הַמְּדָחָא ³¹. וְנִהְיָחָה לּוֹ לִפַּח וּלְמוֹקֵשׁ ³², וְנַאֲוָחוֹ נִשְׁבָּחָה ³³. רֹאשׁ יְמִינִי³⁴ נְשֵׂאחָ, וְאוֹיֵב³⁵ שְׁמוֹ מָחִיחָ ^{37,36} רֹב בָּנִיו³⁸ וְקַנְיָנִיו עֵל הָעֵץ חָּלִיחָ

> 29 (ישעיהו לו , כד) בְּיָד עְבְדֶיךָ חֶרְפָּיָן תִּי וָתּאֹמֶר בְּרֹב רְרְבֵּי אֲנִי עְלִיתִי מְרוֹם חָרִים וַרְכָּתֵי לְבָּעוֹ וְאֶבְּרוֹת קוֹמֶת אֶרְ(יִנ מְבְחֵר בְּרֹשִׁיוֹ (אָבוֹא מְרוֹם קֵצוֹ וַעַר בָּרָמֵלוֹ .

- 30 (סגילה יו) תחת הנעצוץ תחת המן הרשע שעשה עצמו עייו זכתיב ובכל הנעצוצים ובכל הנהלולים יעלה ברוש זה מרדבי זכתיב ובכל הנהלולים יעלה ברוש זה מרדבי שנקרא ראש לכל הבשמים שנאמר ואתה קח לך בשמים ראש מר דרוד ומתרגמינן מרי זכי.
- 16 (אסתר ג, א) אָחָר הַדְּבָרִים הָאלֶה גַּדְל- הַשֶּׁלֶךְ אַחְשְׁנֵּוּשׁ אָת-הָ**מִּוֹ בִּן-הַשְּׁרָהִא** הָאָגָגִי וְיִנְשְּאַהוּ וַיִּשְׁם אָת-בָּסְאוֹ מָעֵל כְּל-הַשְּׁרִים אָשִׁר אִתוֹ :
- 32 אונהלים שט, כט יְהִי שַּׁלְחָנָם לְּפָנִיהָם **לְפָ**ח (ְלִשְׁלוֹמִים **לְפוֹקְשׁ**י

(מגילת טוו) תייר מה ראתה אסתר שוימנה את המן רייא אומר **פחים טטגה לו** שטאמר יחי שלחנם לפניהם לפח.

- 33 (יחזקאל לג, כח) וְעַתָּי אָת-הָאָרֶץ שְׁמְמָה וּמְשְׁמָח וְ**נִשְׁבֶּת נְאוֹן** אַזָּה וְשָׁמָבוּ הָרִי יִשְׁרָאַל פאין שבר י
- 34 (אסחר ב, ה) איש יְחוּדִי סָיָה בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה וּשְׁמּוֹ מְרְדֵּכְי בְּּוֹ יָאִיר בַּן שִׁמִעִי בַּן קִישׁ אִישׁ יָמִינִי:
- 35 (אסתר ז, ז) (תאמֶר אֶסְמֵּר אִישׁ צֵּר (אַנְצַב הָמֶן הָרֶע הַזְּה וְהָמֶן נִבְּעָר הַלְּבָּר הַפֶּלְךָ וְהַמֶּלְבָה:
- 36 אנחלים ט, וו נְעַרָהָ גוֹיִם אַבְּדְּהָ רָשְׁע שְׁמְם מְּחִיתְּ לְעוֹלְם וְעָד :
- 37 (שמות יו, ד) ניאמֶר הי אָל-מֹשֶׁה בְתֹב וֹאת וְכְרוֹן בַּשְּׁבֶּר וְשִׁים בָּאַנְי יְהוֹשֵׁע כִּי-מָחֹה אֶמְהָה אָת-וַבְר עָמֶלָק מִתְּחַת הַשְּׁמָיִם:
- 38 (אסתר ה, טא) נְיְסָפֶּר לָחֶם הָמֵן אֶת-כְּבוֹד עְשְׁרוֹ וְיִב בָּנְיוּ וְאֵת-כָּל-אַשִּׁר גִּיָּלוֹ הַפָּלֶד וָאַת אַשְׁר נַשְׁאוֹ עַל-הַשְּׁרִים (עַבְדִי הַפִּלְדָ:
 - 39 (תפילת ייעל חניסיסיי) ותלו אותו ואת בניו על חעץ.

ְיָנִים נִקְבָּצוּ עָלַי⁴⁰, אֲוֵי בִּימֵי חַשְׁמַנִּים ⁴¹. וּפָרָצוּ⁴² חוֹמוֹח מִנָּרֶלֵי⁴³, וָמָמָאוּ כֹּל הַשְּׁמָנִים ⁴⁴. וּמִנּוֹחָר קַנְקנִים, נַעֲשָׂה נֵס לְשׁוֹשֵׁנִּים ⁴⁵. בִּנִי בִינָה ⁴⁶, יְמֵי שְׁמוֹנָה, קָּבְשּ בְּשִׁיר וּרְנָנִים.

- 40 (יהושע י, ה) וִיּשְׁלָהוּ אָנְשִׁי- נְבְעוֹן אָל-יְהוֹשַׁעֵּ אָל-הָפְּחָאָה הַנְּלְּלָה לָאמר אַל-הָרֶף וָדִירָ מַעְבְדָירָ עָלָה אַלִינִי מְחָרָה וְהוֹשִׁישָה לְנוֹ וְעֵוֹרָנִי כִּי **ִנְּבְּצוֹ אַלִינוּ** כָּל-מַלְכִי הָאֲמרִי ישְׁבִי חָהָר:
- 41 (תהלים סח, לם נֶאֲתָיו חַ**שְּׁמְנִים** מִנִי מַצְרָנִם כּוּשׁ תְּרָיץ יְדָיוּ לַאלקים:
- 42 (משנה מידות ב, ג) לפנים ממנו סורג גבות יי טפחים ושלש-עשרת פרצות היו בו שפרצום מלכי יון-חזרו וגדרום וגזרו כנגדן ייע השתחויות-לפגים.
- 43 (שיר השירים ה, ט-י) אם-חוֹטָה הִיא נָבְנָה צְּלֶיהָ טִיּרָת כְּקְרְ וְאִם-דָּלֶת הִיא נָצור עְלֶיהָ לֹיהָ אָרָז: אָנִי חוֹשָה וְשְׁדֵי בּשִגְּדְּלוֹת אָז הָיִיתִּי בָעִינִיו כִּטוֹצָאָת שְׁלוֹם :
- (רשייי שם) אם חומת היא, אם תחזק באמונתה וביראתה להיות כנגדם כחומת נחשת שלא יכנסו לתוכה רוצה לומר **שלא** תתחתן בם והם לא יכואו בה ולא תתפונה להם: נבנה עליה טירת

- כסף. נחיח לה לעיר מבצר ולכתר ולנוי ונבנה לה את עיר הקדש ובית הבחירה: ... אני חומה. חוקה באהבת דודי:
- לבייב ח.) אני חומה זו כנטת ישראל ושדי <mark>כמגדלות</mark> אלו בתי כנסיות ובתי מדרשות,
- 44 (שכת כא d) מאי חנוכת דתנו רבע בכייה בכסליו יומי דחנוכה תמניא אינון דלא למטפד בהון ודלא להתענות בהון שכשנכנסו יוונים להיכל טמאו כל השמנים שבחיכל וכשגברה מלכות בית חשמנאי ונצחום בדקו ולא מצאו אלא פך אחד של שמן שהיה מוניז בחותמו של כהן גדול ולא היה בו אלא לחדליק יום אחד נעשה בו נס והדליקו ממנו שמונה ימים לשנה אחרת קבעום ועשאום ימים טובים בהלל והודאה.
- 45 (שיר השירים ב, א-ב) אָנִי הַבְּצְלָת הַשְּׁרוֹן שׁוּשְׁנֵת הָעֲמָקִים: מּשׁוּשְׁנָת הַשִּׁרִים בן בעותי בין הַבְּעָתִי בִין הַבַּעֹת:
- 46 (יומא כה) אמר רבא לא משכחת צורבא מרכנן דמורי אלא דאתי משבט לוי או משבט יששכר לוי דכתיב יורו משפטיך ליעקב יששכר דכתב (דהייא וב, לנ) ומבני יששכר יודעי בינה לעתים לדעת מה יעשה ישראל.

חֲשׂוֹף זְרוֹעַ קֹרְשֶׁרֶ⁴⁷, וְקָרֵב קֵץ⁴⁸ הַיְשׁוּעָה. נְקֹם נִקְמַת (דַּם) עֲבָדֶיךָ ⁴⁹, מֵאָמָה הָרְשָׁעָה⁵⁰. פִּי אָרְכָה לָנוּ⁵¹ הַיְשׁוּעָה, וְאֵין קֵץ⁵² לִימֵי הָרָעָה⁵³. דְּחֵה אַרְמוֹן⁵⁴, בְּצֵל צַלְמוֹן⁵⁵, הָקָם לָנוּ רוֹעִים שָׁבְעָה⁵⁶.

- 47 (ישעירזו גב, יו) חָשְּׂף רוי אָת <mark>זְרוֹע קְדְשׁוּ</mark> לְצִינֵי כֶּל הַגּוֹיְם וְרָאוּ כֶּל אַנְּטִי אָרֶץ אַת נְשׁרְּשֵׁת אֱלֹכִישׁ:
- 48 ודניאל ה, יטו ניאטר העני מודיעך את אַער יַהְיָה בְּאַחָרִית הועם כּי למועד קר:
- 49 (דברים לב, מנ) הַרְנִינוּ גוֹיָס עַפוֹ כִי דָ**ם עֲבְרְינִי יִקוֹם** (נְקָס יְשִׁיבּ לְצָרָיוֹ וְכִפָּר אָדְמָתוֹ עֲפּוֹ :
 - 50 (בראשית רבה ב, ז) על סני תהום זה גלות ממלכת הרשעה.
- 51 (בראשית כו, ח) וְיָהִי כִּי-אָרְכוּ-לוֹ שְׁם הַיָּמִים (יַשְׁקֵּף אֲבִימֶלֶךְ מֶלֶךְ פְּלִשְׁתִּים בְּצְד הַחַלון וַיֵּרָא וְהָנָה יִצְּחָק מְצְחֵק אֶת רְבְקָה אִשְׁתוֹ:
- 52 (ישעיה ט, ו) לְנָטוֹרֶבָּה הַמַּשְּׁרָה וּלְשְׁלֹּם אֵין-קַּף עְלּ-כִּסָא דְוַדּ וְעַל-טִמְלַרְתוּ לְּחָרִין אִתְהּ וּלְּטְעָרָה בְּטִשְׁכָּט וּבְצְּדְּכָּה מִשְּׁיָה וְעִדּ-שלָם קוָאָת הִי צְ-בָאוֹת מָעֲשָׁה-וּאִת:
- -53 (קהלת יב, א) וּןכר אָת-פּוֹרָאֶץ בִּיטֵי בְּחָרוֹתָיך עֵד אֲשְׁר לא-יָבאוּ יָּמֵי הָרָשָׁת וְהֹגִישׁוּ שְׁנִים אַשְׁר תאמר אִין-לִי בָּחָם חַפֵּץ:
- 54 (בראשית כה, כהן ניצא הראשון און שוני בלו פאדות שער ניקוראו שמו צער:
- 55 (מסכת כרכות דף טוי) אייר חמא ברבי חניטא כל הקורא קייש ומדקדק באותיותיה מצונין לו גייהנם שטמר (תהלים סח, טו) בְּסְרֵשׁ שַׁ-דָי מְלָכִים בָּה תַשְׁלָג בְּצְלְמוֹן: אל תקרי בפרש אלא בפרש אל תקרי בצלמון אלא בצלמות:
 - 56 (מיכה ה, ד) וְהָיָה וְה שְׁלוֹם אֵשׁוּר כִּי יְבוֹא בָאַרְצָנוּ וְכִי וַיְרְרְׁ בְּאַרְטְטֹתֵינוּ וָהָקְמֹנוּ עְלֶיוֹ שִׁבְּּשָׁה רּשִׁים וּשְׁמֹנָה נְסִיכִי אָדְם:

#1 R. Yehuda Amital "Jewish Sovereignty Was Restored"

An interesting question arises in the wake of this historical episode: what happened next? What happened after the

purification and rededication of the Temple and the miracle of the cruse of oil that lasted for eight days?

The answer is to be found in Sefer Chashmonaim:

And it was, when the nations around about heard that the altar had been rebuilt and that the Temple had been re-dedicated as before, they were incensed. And they conspired to annihilate the descendants of Yaakov who were in their midst, and began putting Jews to death and killing them... And the nations that were in Gilad were gathered against Israel who were on their border, to wipe them out, and they fled to the fortress of Datima... And they put about a thousand men to death there... They gathered against them from Acre and from Tyre and from Sidon, and the entire Galilee of the gentiles, to wipe us out... (Chashmonaim 1:5)

The situation, both in *Eretz Yisrael* and outside of the land, was very difficult. The war continued. Four of Matityahu's sons were killed in battle. It was hard for them to exercise sovereignty.

The reason for this is clear, as we find in the Rambam's ruling that *kohanim* may not rule as kings. Their "realm" is limited to the priesthood alone. Moreover, there is an established principle: "Anyone who claims, I am a descendant of the Chashmonaim, is known with certainty to be a slave, for none of them remained other than one child, and he perished" (*Bava Batra* 3b).

Already in the days of Yehuda Maccabee, there were some ugly practices in *Eretz Yisrael*. Already then, the internicine battles, which ultimately led to the destruction of the Temple, were evident. The clear impression arising from the historical facts that are known to us (including from Greek works dating to this period) is that *Am Yisrael* had nothing to be proud of during the period following the victory of the Chashmonaim. On the contrary - the great light that came about through the Chashmonaim, which we mention every year at this time, was only temporary. Hence, we must ask, why the great celebration?

The Rambam seems to understand the situation differently. I would like to emphasize his interpretation, with its special significance for our own era:

During the Second Temple Period, when the Greeks ruled, they issued decrees against the Jews, denying their faith, and did not permit them to engage in Torah and the commandments. And they appropriated their money and their daughters, and they entered the Temple and broke in, and defiled the holy things, and caused the Jews great anguish. And they subjected them to harsh oppression, until the God of our fathers had mercy on them, and delivered them from their hands, and saved them. And the sons of Chashmonai, the Kohanim Gedolim, prevailed, and killed them, and saved Israel from them, and appointed a king from among the kohanim. And Jewish sovereignty was restored for more than two hundred years, until the destruction of the Second Temple. (Hilkhot Chanuka 3:1)

The Rambam views the great achievement of the Chashmonaim as the very fact that Jewish sovereignty was restored until the time of the destruction. To his view, Chanuka is celebrated not only to commemorate the miracle concerning the oil, but also to commemorate the appointment of a Jewish king and the restoration of Jewish sovereignty for two more centuries. And this, despite the fact that the Jewish state that was thus established was extremely limited in its independence and its leaders were very far removed from Torah.

#2 R. Matisyahu Solomon Matnos Chayim

והנה ידוע כי כונת היונים בגזרת השמד שלחם היתה לחכנים חכמתם בין היהודים כדי לשנות בה כל הנהגת חייהם, ובעיקר רצו לעקור ולבטל ההבדלה בין ישראל לעמים, ולזה התחכמו לתרגם את התורה לשבעים לשון כדי שיהיה גם לגוים חלק בתורה כפי הבנתם. ונוסף על זה זממו לטמא את החיכל כי לא חיה בדעתם להחריב את המקדש כלל רק לטמאו ולחללו כדי שלא תצא ממנו עוד שום השפעה של קדושה. כי ידעו היטב מגודל כח השפעתו של בית המקדש – ובפרט אור המנורה – על פנימיות לבם של ישראל, והבינו כי כל זמן שהשכינה שורה בישראל אי אפשר להשריש טומאתן בתוכם. ולכונה זו ערכו מלחמותיהם נגד הקודש והמקדש, לבטל ההשפעות של קדושה כדי שיהא נח להם לכבוש את האומה תחת עול הייקולטוריי שלהם. וכן נראה בשיטת המתיונים בישראל שאמרו נהיה ככל הגוים בית ישראל שלא יהיה לעם ישראל הנהגה בישראל שחרת ושונה מכל עם ולשון.

ואלתא במסכת מדות (פרק בי משנה גי) לפנים ממנו סורג גבוה עשרה טפחים ושלש עשרה פרצות היו שם שפרצום מלכי יון. חזרו וגדרום וגזרו כנגדם שלש עשרה השתחויות. ופירש שם הרייע מברטנורה, כשמגיע כנגד כל פרצה שלש עשרה השתחוה ומודה על אבדן מלכות יון. וענין הסורג מבואר בתוסי יום טוב שם שנבנה כדי לתת מקום והבדל בין עובדי כוכבים הנכנסים להתפלל בבית הי ובין ישראל, עייש. והרי פשוט הוא שיייג הפרצות שפרצו בסורג לא עשאום לשם כיבוש הבית כי לזה לא הוצרכו לפרוץ בחומה שאין גובהה כי אם עשרה טפחים, אלא דעשו כן כדי להראות לעין כל מחשבתם הטמאה להרוס כל הבדלה בין ישראל לעמים להיותם מעורבים לגמרי בלי שום מחיצה המפסקת. ייוגזרו כנגדם ייג השתחויותיי כי במצבם זה לא די בבנין הנהרסות ובסתימת הפרצות לבד, אלא צריכים לעשות פעולה המחזקת את הכרת טובת ההבדל בין ישראל לעמים. ולכן תקנו חכמי הדור ההוא שכל פעם שיקיפו בעזרה יקיימו ההשתחויות האלו להודות להי על מפלת מלכות יון וכדי שיזכרו תמיד את גודל הסכנה הטמונה בשכחת ההבדלה בין ישראל לעמים.

סדר חנוכה 526

שֶׁעֲבֶרְהִּי , הָּץ בְּבֶל , וְרְבָּבָל , לִקְץ שִׁבְּעִים נוּשְּעָהִי ;
כְּ רֹה קוֹמֵה בְּרוֹשׁ בִּקְשׁ , אֲבָנִי בֵּן הַמְּרָהָא , וְנְהִיְחָה לוֹ לְמוֹקשׁ , וְנִאֲנָהוֹ נִשְׁבְּחָה , רֹאשׁ וְמִנִּי נִשְׂאָהָ , וְנִהְיְחָה , וֹאוֹיֵב שְׁמוֹ מָחְיֹהְ , רוֹב בְּנִיוֹ , וְקְנִינְיוֹ , עֵל הָעֵץ הָּלְיִהָ ;
נִאוֹיֵב שְׁמוֹ מָקְבְּצוֹ עֻלִי , אַנִּי בִּימִי הַשְּׁמֵנִים , וְפָּרָצוֹ חוֹמוֹה
נִמְבְּצוֹי וְטִמְּאוֹ כִּל הַשְּׁמְנִים , וְמִיּ שְׁמוֹנָה , קְּבְעוֹי שִׁיר
נֵמ לְשׁוֹשַנִים , בְּנִי בִינָה , יִמִי שְׁמוֹנָה , קּבְעוּ שִׁיר

#3 Sidduer Hegyon Lev (Koenigsberg, 1845) Published by Hirsch Edelmann #4 Sidduer Hegyon Lev (Koenigsberg, 1845) Published by Hirsch Edelmann

#5 R. Aryeh Leib Zinz Warsaw, 1902 Meloh Ha'Omer

[⊆ן] מוכן שפיר החרוז במטח אור ישוטחי. יהירים נקבלו עלי אזי כימי חשמונים. ופרט חומות מגדלי ושמאו כל השמנים. ומטתר קנקנים נעשה נש לשושנים. ביט בני בינה וקבטו ימי חטכה

Yevanim was a particularly loaded term in Russia (for historical purposes this includes regions outside of Russia proper, like Ukraine), because Jews called the non-Jews Yevanim. They did so because many Ukrainians were of the Ukrainian Greek Catholic Church (the Russian Orthodox Church is an Eastern Orthodox Church and in that way 'related' to Greece as well). It is for this reason that Hanover called his account of the Khmelnitzky massacres Yeven Metzula, and refers to the Cossacks as yevanim - but we can see it from other sources, too. For example, see attached for a horrifying account of a massacre on the second day of Pesach 1655. You can see he calls the Cossacks yevanim

חפלה שווריה

לפינים פריבי ואסתר בשישו הבינה בשנמר עליהם הסו הרשע בקש להשמיר להרוג ולאבר אה כל היחודים פנער נער הן טף וגשים בים אחר בשלישה עשר לחדש שנים עשר בשלישה עשר לחדש שנים עשר ואסח ברחמיף הרבים הפרה ואסח ברחמיף הרבים הפרה שמח בניו על העץ: ואח בניו על העץ:

71 17

ליייכי פיקי פיקי קרייקון ביייקן פהן בייר השמונאי יכני בשעקורה בלכית אנטיוכים ירשעיו על עפוד ישראל להשבים מחקי העוקד ילהעבים מחקי העוקד ואחר ביים מחקי העוקד עפורה ליים בעת ערים עפורה ליים איז יבם ביים ארד יינם נקניה את נקנים

מְּסֵרְּהָ גָּבּוֹרִים בְּיֵר חֵלְשִׁים וָרַבִּים בִּיַר טְעָשִּיםוּטִמָאִים בִּיַר מְחֹוֹרִים וְרְשָׁעִים בְּיֵר צַּדִּיִקִים וְזָרִים בִּיֵּר עִוֹסְקִי חוֹרָחָךְּ ילְהְּעָשִים שִׁם גָּרוֹל וָקְרוֹש בְּעוֹלְמָקְ וּלְעַמְּךְּישִׁרָּאַל עֲשִׂים מְשׁוֹעָרה גִּרוֹלְח וּפִּיְּצָן בְּהַיִּם הַּוֹה וְאַחַר בֵּן בְּאוֹ בְנֵיְךְּ לְרַבִּיר בִּיחָךְ וּפִנוּ אָחִדְתִיכְּלְדְּ וְטְהַרוּ אָרִז־מִקְּבָּאֵךְּ וְהַרְּלִיקִי בְּרוֹה בְּחַצְרוֹה קְרְשֵׁךְ וְקְבַעוּ שְׁמוֹנֵה יְמוֹ חַנְּבָּה אָלוּ לְהוֹדוֹה וּלְהַלֹל לִשְׁמָךְ הַבְּּדִּוֹל:

#6 onthemainline.blogspot.com "Dealing with the Difficult Piyut Maoz Tzur"

#7 R. Yeshaya Horovitz Kitzur Shelah, Chanukah

#8 Dr. Avi Shmidman and R. Yitzchak Etshalom

Ma'oz Tzur – the final stanza Composed by Dr. Avi Shmidman and Rav Yitzchak Etshalom Alon Shvut, Hanukkah 5771

This stanza was composed to complete the song in which we praise π for the many salvations He has granted us; in our modern era, we have been blessed π , with redemption from the millennia of bitter exile and Jewish sovereignty over ארץ ישראל.

The phraseology is all taken, as seen in the ביאור, from prophecies of redemption which are most closely associated with our modern era, from the הפטרה read on מינה and passages in ישור and passages in ישור של יש אוולף which emphasize the "light" of redemption – thus tying it in to the ישות של יש חובה המוכה המוכה המוכה (ברייא (according to the אייום) for המוכה המ

שַׁנִית יָדְדְּ הוֹסַפְּהָּ / מִשְּׁאוֹל דִּלִּיתְ יְדִידִים אוֹר אַרְצָדְ זְרַחְהָּ / עֵנְפֵּי מֵהַת וּמְגָּדִים קוֹרְאִים לָדְ וּמוֹדִים / הַלֵּל גוֹמְרִים שְׁמָדְ מְיַחֲדִים מֵימֵי יִשְׁעִי / מָעוֹז סַלְעִי / הָבְעִיר בְּנֹגַהּ לַפִּיִדִים

You reached out Your hand a second time / from the dopths you drew up your beloved ones. To shine Your light upon your land / Giving us branches and sweet fruits. We call to You with thanksgiving / we recite the Hallel and declare the oneness of Your name. The waters of our salvation, / our Rock, our protector / has lit aflame like the light of torches.

1 שנית ידך הוספת: על פי ההפטרה ליום העצמאות: ׳יוסיף אדני שנית ידו לקנות את שאר עמר (יש׳ יא, יא). משאול דלית: על פי מזמורה של חנוכה: ׳ארוממך יי כי דליתני... העלית מן שאול נפשי׳ (תה׳ ל, ב-ד). ידידים: עם ישראל.

2 אור ארצך זרחת: על פי יש' ס, א: 'כי בא אורך וכבוד יי עליך זרח'; ורומז לאור הגרות. ענפי מתת ומגדים: מסימני הגאולה על פי יחוקאל לו, ת: 'ענפכם תתנו ופריכם תשאו לעמי ישראל'; וברובד המטפורי, זריחת האור על הארץ בצלעית הראשונה מביאה לידי פריחת הארץ וצמיחתה.

3 קוראים לך ומודים: על פי ההפטרה של יום העצמאות: 'הודו ליי קראו בשמו' (יש' יב).

4 ישעי... הבעיר כנגה לפידים: על פי נכואת הנחמה בישעיהו סב: 'למען ציון לא אחשה... עד יצא כנגה צרקה וישועתה כלפיד יבער', ושוב רומז לאור הנרות. הצירוף 'מימי ישעי' על פי ההפטרה של יום העצמאות: 'ושאבתם מים בששון ממעיני הישועה' (יש' יב, ג). 'מעוז סלעי' הוא כינוי להקב"ה על דרך פתיחת השיר ('מעוז צור'; והשווה תה' יה, ג), ושיעור הטור: הקב"ה גילה את ישועתו לעין-כל.

מצאתי כתוב מאחר שהשיר של מעוז צור אינו קאי רק על ג' מלכיות בבל מדי יון אבל מלכות רביעי גלות ארם וישמעאל לא נזכר בו כלום על כן התקינו חרוזות המדברים על גאולת מגלות הזה שיאמר אחר השיר מעוז בניגון מעוז צור:

(חרוות זו סימן חויק)

"חשוף "זרועך "קדושי: וקרב קץ הישועה. ונקום נקמת נפשי. מיד מלכות הרשעה. כי ארכה לנו השעה. ואין קך לואת חרעה. דחה אדמון בצל צלמון ההקם לנו רועים שבעה:

(מהגאון מחר"ר משה איטרלש וצל"ה)
"מעולם היית ישעי. כבודי ומרים ראשו. ישמע
נא קול שועי. מלכי אלהי קדושי. "העביר
הטאתי ומשעי גם בגלות השלישי. חזק ישראל. הכניע
ישמעאל. ומארם חמדת נמשי:

(מרווה מהרב מת' ירמית אב"ר דמדינת (מרווה מהרב מות' ירמית)

"יוול ירצון ימלפניך. ייחיד יהוד וחדר גאל שארית צאגך. מארם ישמצאל וקדר. רחום בקודש נאדר. רווח תשים לעדר. נחלחך הושיע. אל נקמות הופיע בעמלק מדור דור:

[תרוזה מן הרב מהר"ר שמואל וצ"ל בעל נחלי שבע"] "שמך יברך לעולם. "מחוך קחל אמונים. "וכסאך יחי שלם. "אם חנקום בודונים. לנסשות נענים. "הסכת ממעונים. "להושיע עמך. "ולהציל שרידך. "ידידך כאז בימי השמנים: זוֹי זקוף קרן ישועה. וקרב קץ הגאולה. ומלכות זדון הרשעה. יהי מעיד מעלה בנפול בני עולה. ולעמך תעשה הצלה. בצדקת אתנים. גאל בנים, ותבנה העיר על תילה:

#9 Should We Leave Out the Sixth Verse of Maoz Tzur?

Thefc.com

Question: Recent editions of the Singer's Siddur have restored the sixth verse of Ma'oz Tzur, which prays for the enemy

to be thrust into 'the darkness of death'. I teach in a cheder and I find it hard to accept that this is suitable to be sung by adults, never mind children. Should we leave it out?

Rabbi Naftali Brawer

Naftali Brawer is rabbi at Borehamwood and Elstree United Synagogue.

Ma'oz Tzur, written by a poet identified only as Mordechai, is dated to the 13th century when the Jewish community suffered terribly at the hands of the crusaders. The sixth stanza that you refer to was said to be added at some later point, possibly as much as 150 years later. In it the composer clearly articulates the sense of threat from Christian persecutors that most Jews would have felt at the time.

Ma'oz Tzur is not the only example in Jewish liturgy of a vengeful prayer. Av Harachamim, a prayer composed in the aftermath of the first crusade in the 11th century and recited by many congregations before the Musaph prayer of Shabbat, contains even stronger language: "May He exact retribution for the shed blood of his servants, wreak vengeance on His foes and make clean His people's land."

At the Passover Seder, when the door is opened for Elijah, the Hagadah instructs us to recite: "Pour out Your wrath upon the nations that do not acknowledge You [....] For they have devoured Jacob and laid waste his habitation [....] pursue them with anger, and destroy them from beneath the heavens of God." This prayer was said to have been composed as a response to the blood libel — a much-dreaded and devastating annual occurrence for medieval Jewish communities.

Much more frequent than this is the blessing recited in the Amidah prayer: "May Your enemies swiftly be cut down. May You uproot, crush, cast down and humble the kingdom of arrogance swiftly in our days."

My point is that whether we like it or not many of our prayers contain harsh terminology. As a responsible teacher you cannot hide this fact from your students. Instead, use these prayers as a springboard to discuss the turbulent nature of Jewish history. These are not speeches calling on faithful Jews to commit violence. They are desperate prayers to God asking Him to remove the threat of danger that hangs over our people.

Ma'oz Tzur in particular demonstrates that persecution is unfortunately a recurring theme in our history. Jews must never gloat when an enemy falls and vengeance for vengeance's sake is distinctly un-Jewish. However, that does not mean we must shy away from asking God to eliminate our enemies. Nor for that matter should we hesitate to celebrate when that happens. That is, after all, the whole story of Chanucah.

Rabbi Jonathan Romain

Jonathan Romain is rabbi at Maidenhead (Reform) Synagogue.

Why is it that if we see a passage to which we object in a daily newspaper, we decry it, whereas if it appears in the prayer book, we seek to justify it or re-interpret it?

Both pieces are written by ordinary individuals — yet because the liturgical one has been accepted by previous generations, we feel obliged to defend it. Instead we should be courageous enough to resist the tyranny of the unchallenged past and demand that it only be included if it matches the Jewish values to which we subscribe.

The prayer book is the manifesto of Judaism. It is said that the Bible is God's gift to the Jewish people, and the prayer book is our gift back. It reflects what we believe and stand for. If we are to pray it, then we should mean it.

That is why Progressive prayer books have omitted traditional prayers calling for the restoration of animal sacrifices. We do not want sacrifices back, so why pray for them? Just because something is traditional does not mean it is right or still applicable.

Our siddur also does not oblige us to pray for an end to exile. We may have a spiritual connection with the Land of Israel, but we are not in exile. We can hop on an El Al plane anytime we wish and emigrate to Israel. We live here by choice and regard Britain as our home.

Nor do we have any blessings in which men thank God for not making them a woman. Commentators have tied themselves in knots trying to claim that this does not demean females, whereas it is better to admit that it reflects a bygone viewpoint and should no longer be included.

Ma'oz Tzur was written in the 13th century. The sixth verse is not pleasant and mirrors the bitter perspective of oppressed medieval Jews. It hardly reflects our understanding of the festival or the positive message of Jewish identity that we derive from it. Why keep it in?

After all, we ask others to remove passages that offend us — such as sections of Christian liturgy that insult Jews. It would be a very hypocritical if we are not prepared to edit our own difficult passages when appropriate.

We should be able to sing Ma'oz Tzur with gusto and without grimacing at the end. Religious values means ditching verse six.

#10 R. Moshe Taragin "Chanuka as the Inauguration of Galut"

Perhaps the textual segregation reflects a more structural disparity. Biblical holidays punctuate the experience of historical and national redemption. The respective historical events of each holiday represent

milestones in our redemptive journey. Each launched a chapter of the redemptive experience.

By contrast, Chanuka occurs on the eve of the great Diaspora, immediately prior to the ultimate expulsion of the Jewish nation from its homeland and the pillaging of its *Mikdash*. It occurs after the conclusion of the prophetic era as the pages of redemption begin to close. It reinvigorates a nation on the "bubble of history," about to embark on a terrible and glorious journey. It plants the quality of *mesirut nefesh*, of absolute dedication and commitment, in the collective heart of the Jewish nation, a *mesirut nefesh* that accounts for our survival throughout the hardships of 2000 years of lacking a national identity. Its energy fuels the golden era of Talmudic activity, in which several generations of rabbis formulated the great Oral Torah, which has ensured our survival for the past 2000 years. This process was driven by human intellect, realized within the parameters of a divine system — but not through prophecy. The sages were brilliant and devoted masters of the divine system, but they did not enjoy prophecy, nor did they employ it in weaving the Talmudic fabric. Listing Chanuka AFTER the conclusion of the laws of the *mo'adim* is a metaphoric method of highlighting its very different experiential function, as well as its very different moment in history. AFTER the *mo'adim* conclude and AFTER the redemptive history that the *mo'adim* underscore ceases, the events of Chanuka occur, and the reference to Chanuka through the description of the *menora* is made.

God delays the inauguration of the *Mishkan* from Kislev to Nissan to ensure that the induction of redemption would occur within the first month of redemption. He "reminds" Kislev that it will play a pivotal role in Jewish history - not in redemptive history, but in our survival as a nation. As exile begins to loom, a final miracle had to occur to energize the nation and lend it the confidence to survive the harsh road ahead. One might claim that the miracle of Chanuka was the last stop on the road to exile, the final moment in which God performed a national miracle reminiscent of its days of glory. Kislev is eminently suited for this dedication of *galut* and its unique history. Located at the commencement of winter, it launches the winter of Jewish history and the desperate commitment that was demanded. Each stage of Jewish history is unveiled by a dedication of the *Mikdash*; the redemptive period commences during the month of Nissan, while the Diaspora era begins in Kislev.

In many ways, Chanuka's implication is more sober. It ignores the experience of redemption and takes no notice of the issue of our election and its implications for the land of Israel and the *Mikdash*. Soon after the miracle of Chanuka, the land would be conquered and the *Mikdash* compromised. The miracles do not occur amidst the backdrop of exile or on the doorstep of return; instead, the miracles spotlight the capacity of our tradition to fend off hostile efforts to overpower its ideals. Chanuka serves as a premonition of the long *galut* in which the Jewish ideal would constantly be challenged by ever-evolving systems. Only through our capacity for *mesirut nefesh* have we been able to fend off these attacks and sustain the integrity of our tradition. The genesis of this mass *mesirut nefesh* occurred during the drama of Chanuka.

#11 Anne Frank, April 11, 1944

Who has made us Jews different from all other people? Who has allowed us to suffer so terribly up until now? It is God who has made us as we are, but it will be God, too, Who will raise us up again. Who knows, it might even be our religion from which the world and all peoples learn good, and for that reason and only that reason do we suffer. We can never become just Netherlanders, or just English or representatives of any country for that matter. We will always remain Jews.

חנוכה – אבן יסוד בהנהגת הי את ישואל בגלות

#12 R. Chaim Freidlander Sifsei Chayim

אחד המאורעות המרכזיים שאירעו בימי כית שני היו גזירות היוונים, ומסירות הנפש של החשמונאים, ששיאן היה הניסים והנפלאות שעשה להם השי"ת במלחמות בכלל, ובנס השמן שבמקדש בימי חנוכה בפרט. בגללם תיקנו לנו חז"ל ימי הלל והודאה, ואחת מז' המצוות דרבנן — מצות הדלקת נרות חנוכה. כל המצוות והדינים הללו הינם חלק מהתורה שבעל פה שכאמור חיזוקה וביסוסה הוא המייחר את תקופת בית שני.

ניסי חנוכה, ומה שקדם להם מגזירות השמד מחד, ומסירות הנפש לתורה ולמצוות מאידך, מלמדים אותנו שכאשר אנו מתרשלים בעבודת ה׳, נותן ה׳ ביד הגריים את הכח לגזור עלינו גזירות של העברה על הדת. וכאשר אנו מוסרים את נפשנו על חיזוק הדת, השי"ת מושיענו מיד הקמים עלינו, ומסייע בידינו לקיים את כל פרטי המצוות ודקדוקי סופרים, ולשם כך הוא עושה עמנו אפילו ניסים שלא כדרך הטבע (עי׳ ב"ח ריש הל׳ חנוכה) [נס השמן היה כדי לקיים דין דרבנן שהרי טומאת גויים היא מדרבנן].

ההתנהגות הזו שלנו, ולעומת זה הנהגת ה' אתנו, שבאו לידי ביטוי בחנוכה־בתחילת הגלות, הינן אבן יסוד ומורה דרך לכל אורך הגלות. כאשר נחבונן נבחין שהנהגה זו באופן כללי חוזרת ונשנית בעם ישראל, כי כאשר מתרפים בעבודת ה' באות עליהם גזירות רוחניות וצרות גשמיות. וכאשר מתחזקים ומתאמצים להיטיב דרכם ולהתקרב אל ה' זוכים לישועת ה' בניסים נסתרים וגלויים, ולהשגחה פרטית הניכרת לכל לקיום האומה.

נמצא שהנהגת ה' וניסיו שהיו בחנוכה, אינם ניסים שהיו בעבר בלבד, אלא שבחנוכה הם התחילו, ומאז שהאירה הנהגה זו, היא וניסיה הווים ונמצאים עמנו במשך הגלות בעבר, בהווה־ובעתיר.

חנוכח – לא ניתן לכתוב

לפי יסוד זה נבין את דברי הגמרא (יומא כט.) שפורים הוא סוף כל חניסים ולא חנוכה מפני שניתן לכחוב – מגילת אסתר – אבל חנוכה לא ניתן לכתוב. וקשה, מדוע באמת ניסי חנוכה לא ניתנו ליכתב? אלא הטעם הוא מפני שכל הניסים עד פורים ופורים בכלל שייכים לעבר, ואין להם המשך [אע״פ שכל הניסים עד פורים ופורים בכלל שייכים לעבר, ואין להם גם השפעה לדורות אבל עכ״פ בעיקרם הם שייכים לעברן תכתבו לזכרון כדי להודות עליהם לה׳. אבל ניסי חנוכה ותוכנם אינם שייכים לעבר בלבד, ולכן אין להעלותם על הכתב לזכרון כי הם עדיין לא נסתיימו, לעבר בלבד, ולכן אין להעלותם על הכתב לזכרון כי הם עדיין לא נסתיימו, והם נעשים גם בהווה, כי אנו חיים בהנהגה כזו גם כיום.

הגס הגדול והתמידי שבגלות – קיום האומה

כאשר נעמיק עוד בענין נראה שבאמת נס חנוכה הוא נס תמידי נמשך מאז, ולא רק חוזר ומתעורר מדי פעם בפעם, כי מהי המהות וההגדרה של חנוכה:

- ישועות וניסים לקיום הרוחני של האומה. ונס זה עומד לנו ומתקיים בנו כל ימי הגלות.

נכאר את הענין. כאמור, תקופת הגלות שבה אנו נמצאים, שתחילתה לאחר חורבן בית ראשון ובבית שני, וסופה בגאולה העתידה, יש בה שרשרת ניסים אשר בשלביה הראשונים היו ניסי חגוכה, ונמשכת היא מדור לדוד עד לשיא ולתכלית בניסי הגאולה השלימה ובהתגלות משיח צדקנו, שעל ניסים אלו אמרו חז"ל (ברכות יב:) שאף ניסי יציאת מצרים יהיו טפלים לעומתם.